



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 7.7.2020
COM(2020) 295 final

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste um Thrádáil arna bhunú faoin gComhaontú Comhpháirtíochta Eatramhach idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile a mhéid a bhaineann le forálacha áirithe de Phrótacal II a leasú maidir le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus modhanna comhair riaracháin

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. ÁBHAR AN TOGRA

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena mbunaítear an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste um Thrádáil arna bhunú leis an gComhaontú Comhpháirtíochta Eatramhach idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile (an “Comhaontú”), a mhéid a bhaineann le glacadh an chinnidh atá beartaithe maidir le forálacha áirithe de Phrótacal II an Chomhaontaithe a leasú.

2. COMHTHÉACS AN TOGRA

2.1. An Comhaontú Comhpháirtíochta idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile.

Tá sé d'aidhm ag an gComhaontú Comhpháirtíochta idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile (‘an Chomhaontú’), (a) chun cur ar chumas na Stát san Aigéan Ciúin tairbhe a bhaint as rochtain níos fearr ar mhargaí an Aontais Eorpaigh (‘An tAontas’); (b) chun forbairt eacnamaíoch inbhuanaithe Stát san Aigéan Ciúin agus comhtháthú na stát sin sa gheilleagar domhanda de réir a chéile a chur chun cinn; (c) limistéir shaorthrádála a bhunú idir an tAontas Eorpach agus na Stáit san Aigéan Ciúin atá bunaithe ar chomhleas, trí léirscaoileadh forchéimnitheach trádála ar bhealach atá i gcomhréir le rialacha EDT is infheidhme agus le prionsabal na neamhshiméadrachta, lena gcuirtear san áireamh riachtanais speisialta agus srianta acmhainneachta na Stát san Aigéan Ciúin maidir le leibhéil agus uainiú gealltanais; (d) chun socruithe iomchuí um réiteach díospóide a bhunú; agus (e) chun na socruithe institiúideacha iomchuí a bhunú.

An 13 Iúil 2009 shínigh an tAontas an Comhaontú¹, tá sé á chur i bhfeidhm go sealadach ag Nua-Ghuine Phapua agus Poblacht Fhidsí ón 20 Nollaig 2009 i leith agus ón 28 Iúil 2014 i leith, faoi seach. Tar éis aontachas Stát Neamhspleách Shamó agus Oileáin Sholomón leis an gComhaontú, tá an Comhaontú á chur i bhfeidhm go sealadach acu ón 31 Nollaig i leith agus ón 17 Bealtaine 2020 i leith faoi seach.

2.2. An Coiste um Thrádáil

Is comhlacht é an Coiste um Thrádáil a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagal 68 den Chomhaontú. Tá ionadaithe an Aontais agus na Stát san Aigéan Ciúin ann (Nua-Ghuine Phapua, Fidsí, Samó agus Oileáin Sholomón). Glacann an Coiste um Thrádáil a rialacha nós imeachta agus bíonn ionadaí den Aontas agus ionadaí de na Stáit san Aigéan ina gcomhchathaoirligh ar an gcoiste.

Déileálann an Coiste um Thrádáil le gach ábhar is gá chun an Comhaontú a chur chun feidhme, lena n-áirítear comhar um fhorbairt. Agus a fheidhmeanna á gcomhlíonadh aige, féadfaidh an Coiste um Thrádáil (a) aon choiste speisialta nó aon chomhlacht speisialta is gá a bhunú agus formhaoirseacht a dhéanamh air chun an Comhaontú a chur chun feidhme, (b) teacht le chéile tráth ar bith a shocraíonn na Páirtithe, (c) aon ábhar maidir leis an gComhaontú a phlé agus gníomhaíocht iomchuí a dhéanamh i bhfeidhmiú a fheidhmeanna, agus (d) cinntí a ghlacadh nó moltaí a dhéanamh sna cásanna dá bhforáiltear leis an gComhaontú.

¹ Cinneadh 2009/729/CE ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le síniú agus cur i bhfeidhm sealadach an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Eatramhaigh idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile (IO L 272, 16.10.2009, lch. 1)

Tarmligfidh an Coiste um Thrádáil cumhachtaí sonracha cinnteoireachta cur chun feidhme chuig na Coistí Speisialta dá bhforáiltear faoi fhorálacha ábhartha an chomhaontaithe, go háirithe an Coiste Speisialta maidir le Comhar Custaim agus Rialacha Tionscnaimh.

2.3. An gníomh den Choiste um Thrádáil atá beartaithe

An *Meán Fómhair 2020*, le linn an ochtú cruinniú a bheidh ag an gCoiste um Thrádáil, tá Cinneadh le glacadh aige maidir le leasú ar fhorálacha áirithe Phrótacail II maidir le sainmhíniú an choincheapa ‘táirgí tionscnaimh’ agus modhanna comhair riaracháin (‘an gníomh atá beartaithe’).

Is iad cuspóirí don ghníomh atá beartaithe:

- forálacha maidir le rialacha tionscnaimh a nuashonrú i ndáil leis na forbairtí is déanaí, rialacha tionscnaimh simplithe agus níos solúbtha a chur ar fáil trí na leasuithe a leanas a ghlacadh:
 - (a) na forálacha seo a leanas, nach bhfuil ábhartha a thuilleadh, a scriosadh:
 - mír 7 d’Airteagal 3: níl sé ábhartha a thuilleadh a shonrú gur cuireadh carnadh i bhfeidhm tar éis an 1 Eanáir 2010 agus an 1 Deireadh Fómhair 2015;
 - níl Airteagal 4 bis agus Iarscríbhinn VIII A ábhartha a thuilleadh ós rud é nár sainaithníodh aon tír chomharsanachta i mbéal forbartha;
 - an dara habairt i mír 8 d’Airteagal 4, agus Iarscríbhinn XII: táirgí de thionscnamh na hAfraice Theas ar cuireadh carnadh i bhfeidhm tar éis an 31 Nollaig 2009 maidir leo, níl sé ábhartha a thuilleadh iad a liostú.
 - (b) Teideal Airteagal 7 a chomhoiriúnú leis an teideal san innéacs.
 - (c) Airteagal 12 nua dar teideal “Deighilt chuntasaíochta” a thabhairt isteach i dTeideal II, lena gcuirfear ar chumas oibreoirí eacnamaíocha costais a laghdú tríd an modh seo a úsáid chun stoic a bhainistiú.
 - (d) Airteagal 13 de Theideal III a scriosadh agus Airteagal 14 nua a chur isteach ina ionad dar teideal “Neamhathrú”, chun níos mó solúbthachta a cheadú d’oibreoirí eacnamaíocha maidir leis an bhfianaise a chuirfear ar fáil d’údaráis chustaim na tíre allmhairiúcháin nuair a dhéantar trasloingsiú nó stórasú custaim ar earraí tionscnaimh i dtríú tír.
 - (e) Airteagal 14 maidir le “Taispeántais” agus Airteagal 38 maidir le “Saorchriosanna” a scriosadh, níl gá leo a thuilleadh tar éis foráil maidir le “neamhathrú” a thabhairt isteach.
 - (f) Airteagal 15 de Theideal IV a leasú chun níos mó solúbthachta a cheadú d’oibreoirí eacnamaíocha maidir leis na riachtanais i ndáil le cruthúnas ar thionscnamh a chomhlíonadh.
 - (g) Airteagal 39 nua a chur isteach lena ndéantar achoimre ar fheidhmeanna agus freagrachtaí an choiste speisialta maidir le comhar custaim agus rialacha tionscnaimh dá dtagraítear le forálacha éagsúla Phrótacail II, agus Airteagal 41 a nuashonrú dá réir.
- Iarscríbhinn II a ghabhann le Prótacail II den Chomhaontú a nuashonrú lena hailíniú le leagan 2017 d’Ainmníocht CC.

Tá Iarscríbhinn II a ghabhann le Prótacail II bunaithe ar leagan 2007 den Chóras Comhchuibhithe (CC) atá i gceangal le Coinbhinsiún Idirnáisiúnta ar an gCóras

Comhchuibhithe um Thuairisciú agus um Chódú Tráchtearraí ag an Eagraíocht Dhomhanda Chustaim (WCO). D'eisigh WCO Ainmníocht CC 2017 nua a tháinig i bhfeidhm an 1 Eanáir 2017. Mar sin féin, ba cheart an *status quo* maidir le rialacha tionscnaimh a chaomhnú mar nach aidhm d'athruithe ar Ainmníocht CC difear a dhéanamh don riail tionscnaimh is infheidhme maidir le táirge áirithe.

- Téacs Iarscríbhinn IV a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú a leasú chun leagan Cróitise an dearbhaithe sonraisc a chur san áireamh.

Síníodh an conradh i dtaobh Aontachas Phoblacht na Cróite leis an Aontas Eorpach an 9 Nollaig 2011 agus tá feidhm leis ón 1 Iúil 2013 i leith. Tá feidhm ag an gComhaontú seo, ar thaobh amháin, maidir leis na críocha ina bhfuil feidhm ag an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir leo, faoi na coinníollacha a leagtar síos sa Chonradh sin agus, ar an taobh eile, maidir le críocha Stáit Shínithe an Aigéin Chiúin.

- Liosta tíortha agus críocha thar lear in Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú a nuashonrú chun an liosta a ailíniú le liosta an Chonartha ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

Liostaítear in Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Prótacal II de Chomhaontú Tíortha agus Críocha thar lear an Aontais. Athraíodh an stádas a bhí ar chuid de na críocha le déanaí: Tá Saint-Barthélemy (FR) agus Beirmiúda (UK) i measc tíortha agus críocha thar lear i gcomhlachas leis an Aontas ón 1 Eanáir 2012 i leith agus ón 1 Eanáir 2014 i leith faoi seach, tá Mayotte (FR) ar cheann de na Réigiúin is Forimeallaí de chuid an Aontais ón 1 Eanáir 2014 i leith.

- Tar éis aontachas Shamó agus Oileáin Sholomón leis an gComhaontú, an dá Stát sin a bhaint de bhrí “Stáit ACC eile” dá dtagraítear in Iarscríbhinn X a ghabhann le Prótacal II.

I bhfianaise an líon athruithe le déanamh ar Phrótacal II den Chomhaontú agus ar na hiarscríbhinní a ghabhann leis, d'fhoill na soiléire is gá Prótacal nua iomlán a chur ina ionad.

3. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS

Prótacal II maidir le sainmhíniú an choincheapa “táirgí tionscnaimh” agus modhanna comhair riaracháin, tugadh i gcrích é in 2009. Níl forálacha áirithe Phrótacal II nuashonraithe i ndáil leis na forbairtí is déanaí maidir leis na rialacha tionscnaimh agus dá dheasca sin tá baic ar thairbhiú na córa fabhraí dá bhforáiltear leis an gComhaontú.

Leis na leasuithe atá beartaithe déanfar comhlíonadh na riachtanas agus nósanna imeachta i ndáil le rialacha tionscnaimh a shimpliú agus níos solúbtha. Mar shampla:

- leis an deighilt chuntasaíochta cuirfear ar chumas oibreoirí eacnamaíocha costais a laghdú chun stoic a bhainistiú;
- tugtar níos mó solúbthachta d'oibreoirí eacnamaíocha maidir leis an bhfianaise a chuirfear ar fáil d'údaráis chustaim na tíre allmhairiúcháin nuair a dhéantar trasloingsiú nó stórasú custaim ar earraí tionscnaimh i dtríú tír;
- agus onnmhaiseoir cláraithe in ann dearbhú sonraisc amháin a úsáid mar chruthúnas bailí tionscnaimh, is simplithe a bheidh na nósanna imeachta tionscnaimh agus is laghdaithe a bheidh an caiteachas riaracháin maidir leis na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisiúint lena gceadaítear d'oibreoirí

lántairbhe a bhaint as cóir fhabhrach taraife a d'fhéadfadh tionchar dearfach a bheith aige ar thrádáil.

A bhuí leis an simpliú sin déanfar an trádáil a éascú agus an fhorbairt eacnamaíoch a fheabhsú i Réigiún an Aigéin Chiúin trí chur ar chumas oibreoirí eacnamaíocha lántairbhe a bhaint as an gcóir fhabhrach faoin gComhaontú Comhpháirtíochta Eacnamaíoch Eatramhach.

Leis na leasuithe atá beartaithe déanfar comhlíonadh na riachtanas agus nósanna imeachta i ndáil le rialacha tionscnaimh a shimpliú agus níos solúbtha. Leis an simpliú sin déanfar trádáil a éascú agus úsáid na córa fabhraí a bharrfheabhsú le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha. Ina theannta sin, spreagfar leis na leasuithe atá beartaithe comhtháthú réigiúnach agus forbairt eacnamaíoch sna Stáit san Aigéan Ciúin trí níos mó deiseanna a thabhairt d'oibreoirí rialacha tionscnaimh a chomhlíonadh.

Maidir le leasuithe ar tháirgí (ceannteidil agus tuairiscithe) dá dtagraítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú, is gá na leasuithe sin chun iad a ailíniú lena nuashonraigh WCO in leagan 2012 agus leagan 2017 den Ainmníocht CC agus chun tuairiscithe táirgí agus aicmiúchán CC a bheith comhsheasmhach leis an gcóras comhchuibhithe.

Liostaítear in Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú tíortha agus críocha thar lear an Aontais. De réir bhrí Phrótacal II, ciallóidh “tíortha agus críocha thar lear” na tíortha agus críocha dá dtagraítear i gCuid a Ceathair den Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh. Ba cheart an liosta sin a thabhairt cothrom le dáta chun athruithe stádais chuid na tíortha agus críocha thar lear a tharla le déanaí a chur san áireamh.

Ba cheart a thabhairt ar aire gur bunaíodh le Cinneadh (AE) 2019/2143 ón gComhairle an 11 Samhain 2019 an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Choiste um Thrádáil arna bhunú faoin gComhaontú idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile, a mhéid a bhaineann le leasú ar Iarscríbhinní II agus VIII a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú (OIAE L 331, 20.12.2019, lch. 1). D'fhonn na soiléire, tá an seasamh athmhúnlaite (gan athrú) sa togra reatha.

Comhlíontar oibleagáidí an Aontais faoi fhorálacha an Chomhaontaithe leis an gcinneadh atá beartaithe.

4. BUNÚS DLÍ

4.1. Bunús dlí nós imeachta

4.1.1. Prionsabail

In Airteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) déantar foráil maidir le cinntí lena mbunaítear ‘*na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlónfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.*’

Áirítear ar na ‘*gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo*’ gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua rialacha an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht i gceist. Áirítear air freisin ionstraimí nach bhfuil éifeacht cheangailteach leo faoin dlí idirnáisiúnta, ach a ‘*d'fhéadfadh tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar na reachtaíochta a ghlacfaidh reachtóir an Aontais Eorpaigh*’².

² Breithiúnas ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 7 Deireadh Fómhair 2014, an Ghearmáin v an Chomhairle, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, míreanna 61 go 64.

4.1.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Is gníomh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leis é an gníomh a iarrtar ar an gCoiste um Thrádáil a ghlacadh agus beidh sé ceangailteach faoi dhlí idirnáisiúnta i gcomhréir le Airteagal 8, 68 agus 78 den Chomhaontú.

Leis an ngníomh atá beartaithe ní fhorlíontar ná ní leasaítear creat institiúideach an Chomhaontaithe.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) CFAE bunús dlí nós imeachta an chinnidh atá beartaithe.

4.2. Bunús substainteach dlí

4.2.1. Prionsabail

An bunús dlí substainteach atá le cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE, braitheann sé go príomha ar chuspóir agus ábhar an ghnímh atá beartaithe agus a bhfuiltear ag glacadh seasamh thar ceann an Aontais ina leith. Má shaothraítear dhá aidhm leis an ngníomh atá beartaithe nó má tá dhá chomhpháirt ann agus más féidir ceann de na haidhmeanna nó de na comhpháirteanna sin a shainaithint mar phríomhaidhm nó mar phríomh-chomhpháirt agus an ceann eile mar aidhm nó comhpháirt theagmhasach, ní mór an cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE a bhunú ar bhunús substainteach dlí aonair, is é sin an bunús dlí a éilítear de réir na príomhaidhme nó na príomh-chomhpháirte.

4.2.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Baineann príomhchuspóir agus príomhábhar an ghnímh atá beartaithe leis an gcomhbheartas tráchtála.

Dá bhrí sin, ba cheart an chéad fhomhír d'Airteagal 207(4) CFAE a bheith ina bunús substainteach dlí leis an gcinneadh atá beartaithe.

4.3. Conclúid

Is é Airteagal 207 ba cheart a bheith ina bhunús dlí don chinneadh atá beartaithe, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE.

4.4. Foilsiú an ghnímh atá beartaithe

Ós rud é go leasófar le gníomh an Choiste um Thrádáil an Comhaontú Comhpháirtíochta Eatramhach idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile, is iomchuí é a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* tar éis a ghlactha.

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste um Thrádáil arna bhunú faoin gComhaontú Comhpháirtíochta Eatramhach idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile a mhéid a bhaineann le forálacha áirithe de Phrótacal II a leasú maidir le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus modhanna comhair riaracháin

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe an chéad fhomhír d’Airteagal 207(4) de, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Maidir leis an gComhaontú Comhpháirtíochta Eatramhach idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile¹ (an 'Comhaontú'), lena mbunaítear creat maidir le Comhaontú Comhpháirtíochta Eacnamaíche, tá sé á chur i bhfeidhm go sealadach ag Nua-Ghuine Phapua agus ag Poblacht Fhidsí ón 20 Nollaig 2009 i leith agus an 28 Iúil 2014 i leith, faoi seach. Tar éis aontachas Stát Neamhspleách Shamó agus Oileáin Sholomón leis an gComhaontú, tá an Comhaontú á chur i bhfeidhm acu go sealadach ón 31 Nollaig i leith agus ón 17 Bealtaine 2020 i leith faoi seach.
- (2) De bhun Airteagal 13 agus Airteagal 68 den Chomhaontú agus Airteagal 41 de Phrótacal II den Chomhaontú, féadfaidh Coiste um Thrádáil an Chomhaontaithe um Chomhpháirtíocht Eacnamaíoch (EPA) leasuithe ar Phrótacal II den Chomhaontú a ghlacadh.
- (3) Tá an Coiste um Thrádáil, le linn an ochtú cruinniú dá chuid an *Meán Fómhair 2020*, chun glacadh le cinneadh lena leasófar forálacha áirithe de Phrótacal II maidir le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus modhanna comhair riaracháin.
- (4) Is iomchuí an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Choiste um Thrádáil a bhunú, a mhéid a bheidh an cinneadh atá beartaithe ceangailteach ar an Aontas.
- (5) Ceanglaítear le Prótacal II maidir le sainmhíniú an choincheapa “táirgí tionscnaimh” agus modhanna comhair riaracháin, a tugadh i gcrích in 2009, leasuithe ar fhorálacha áirithe chun na rialacha tionscnaimh a nuashonrú i ndáil leis na forbairtí is déanaí maidir leis na rialacha tionscnaimh, chun rialacha tionscnaimh níos simplí agus níos solúbtha a chur ar fáil arb aidhm dóibh trádáil a éascú le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha agus ráta úsáide na córa fabhraí a bharrfheabhsú.

¹ Cinneadh 2009/729/CE ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le síniú agus cur i bhfeidhm sealadach an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Eatramhaigh idir an Comhphobal Eorpach, de pháirt, agus na Stáit san Aigéan Ciúin, den pháirt eile (IO L 272, 16.10.2009, lch. 1)

- (6) Maidir le leasuithe ar tháirgí (ceannteidil agus tuairiscithe) dá dtagraítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú, is gá na leasuithe sin chun iad a ailíniú lena nuashonraigh WCO in leagan 2012 agus leagan 2017 den Ainmníocht CC agus chun tuairiscithe táirgí agus aicmiúchán CC a bheith comhsheasmhach leis an gcóras comhchuibhithe.
- (7) Síníodh an conradh i dtaobh Aontachas Phoblacht na Cróite leis an Aontas Eorpach an 9 Nollaig 2011 agus tá feidhm leis ón 1 Iúil 2013 i leith. Tá feidhm ag an gComhaontú seo, ar thaobh amháin, maidir leis na críocha ina bhfuil feidhm ag an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir leo, faoi na coinníollacha a leagtar síos sa Chonradh sin agus, ar an taobh eile, maidir le críocha Stáit Shínithe an Aigéin Chiúin. Ba cheart téacs Iarscríbhinn IV a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú a leasú dá réir chun leagan Cróitise an dearbhaithe sonraisc a chur san áireamh.
- (8) Liostaítear in Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Prótacal II den Chomhaontú tíortha agus críocha thar lear an Aontais. De réir bhrí an Phrótacail seo ciallóidh “tíortha agus críocha thar lear” na tíortha agus críocha dá dtagraítear i gCuid a Ceathair den Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh. Ba cheart an liosta sin a thabhairt cothrom le dáta chun athruithe stádais chuid na tíortha agus críocha thar lear a tharla le déanaí a chur san áireamh.
- (9) De thairbhe aontachas Shamó agus Oileáin Sholomón leis an gComhaontú, ba cheart an dá Stát sin a bhaint de bhrí “Stáit ACC eile” dá dtagraítear in Iarscríbhinn X a ghabhann le Prótacal II.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Beidh an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais san ochtú cruinniú den Choiste um Thrádáil bunaithe ar an dréachtghníomh a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Dírítear an Cinneadh seo chuig an gCoimisiún.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*